



Aripsalin Spring Semester 2019
3rd and 4th Grade Hymns



Acts Response:

Hail to you O Mary, the beautiful dove, who gave birth to, God the Word.

Blessed are You indeed, with Your good Father and the Holy Spirit, for You have (come) and saved us. Have mercy on us.

Χερε νε Μαρια: τ̄βρουπι
ε̄θνεσως: θε̄ετασμῑσι ναν: ῡφ̄τ̄
πιλ̄οςος.

Κ̄σ̄μαρωοτ̄ ᾱληθ̄ως: νεμ
Πεκιωτ̄ η̄ᾱσαθος: νεμ πῑπνευμα
ε̄σ̄ν: χε (ᾱκι) ακωτ̄ ῡμον. Παι
ναν.

Shere ne Maria, tiche-rompi ethnesos, thee-et-as-misi nan, emifnoti pi-Loghos.

Eksmaro-ot alethos, nem Pekiot enagha-thos, nem pi-epnevma ethowab, je (akee) aksoti emmon. Nai nan.

Lent Verses of Cymbals:

Our Lord Jesus Christ, fasted for us, forty days and forty nights, to save us from our sins.

And we too let us fast, with purity and righteousness, and let us also pray, proclaiming and saying.

Our Father who art in heaven, hallowed be Your name, may Your kingdom come, for Yours is the glory forever.

Ᾱ πενο̄ς ῑη̄ς π̄χ̄ς: ε̄ρ̄νησ̄τε̄ν
ε̄ρ̄ρη̄ ε̄χ̄ων: η̄ε̄με̄ η̄ε̄ρο̄ν̄ νεμ
ε̄με̄ η̄ε̄χω̄ρ̄ε: ῡᾱ η̄τε̄ρ̄ω̄τ̄τε̄ν
δε̄ν̄ νε̄ννο̄βι.

Ᾱνον̄ ζω̄ν
μᾱρε̄ν̄ ε̄ρ̄νησ̄τε̄ν̄: δε̄ν̄ ο̄τ̄το̄ν̄βο
νεμ̄ ο̄τ̄με̄θῡνη̄: ο̄το̄ε̄ η̄τε̄νε̄ρ̄
π̄ρο̄ε̄ν̄χε̄σ̄θε̄: ε̄νω̄ῡ ε̄βο̄λ̄ ε̄ν̄χω̄
ῡμο̄ς.

Χε̄ πε̄ν̄λω̄τ̄ ε̄τ̄δε̄ν̄
νῑφ̄η̄ο̄ν̄ι: μᾱρε̄ν̄το̄ν̄βο
η̄νε̄ πε̄κρᾱν̄: μᾱρε̄σῑ η̄νε̄
τε̄κ̄με̄το̄ν̄ρο̄: χε̄ φ̄ω̄κ̄ πε̄ π̄ω̄ο̄ν̄
ῡᾱ νῑε̄νε̄ε̄.

A penshois Esos Pekhrestos, ernis-teven e-ehree e-gon, enehme enho-oo nem ehme en-e-gorh, sha entef sotten khen nen-novi.

Anon hon maren ernestevin, khen oo-toovo nem oo-methme, owoh enten er-epros-evkeste, enosh evol engo emmos.

Je peniot etkhenne fe-oowi, maref tovo enje pekran, mares-e enje tekmetoro, je fok pe pi-o-oo shani eneh.